

## Siaran Khas Kepada Imam-Imam di Seluruh Negeri Kelantan

Walaupun tajuk rencana ini merupakan siaran khusus dalam satu-satu daerah di tanah air kita, tetapi memandang isinya merupakan percaturan yang penting mengenai seluruh masyarakat kita yang beragama Islam, maka di bawah ini kami peturunkan kandungan rencana tersebut dengan sepenuhnya.

Risalah Pejabat Siaran Agama Majlis Agama Islam Kelantan

Bilangan (1) dalam M. I. (S. I.) 2/63

Nama al-Jiyas mula dikenali sejak ia menulis di dalam Utusan Melayu memperkatakan soal pelacuran di negeri Kelantan sambil melempar tuduhan yang melulu kepada pak lebai-pak lebai dan tok guru-tok guru dengan katanya: Mereka inilah yang melindungi dan menggalak pelacur-pelacur, di mana sahaja ada pondok-pondok maka di sanalah hidup pelacur-pelacur dengan subur dan biak.

al-Jiyas telah menulis lagi dalam Utusan Melayu di dalam bilangan yang keluar di dalam bulan puasa ini membuat perincian terhadap langkah kerajaan PAS membasmikan pelacuran di Kelantan, dengan mengatakan bahawa pelacur-pelacur masih lagi bertapak di kubunya atau lubuknya yang terkenal. Di dalam perkara ini apa yang saya harap ialah tiap-tiap orang Islam termasuk al-Jiyas sendiri, memberi kerjasama dalam menjayakan langkah dan tujuan yang baik ini, kerana tidak sesiapa pun mengatakan bahawa pelacuran itu patut kekal dan patut dibela.

Oleh seorang tokoh yang baharu sahaja menunaikan rukun Islam yang lima ditegaskan bahawa kerajaan Kelantan hanya berkuasa menarik lesen wayang kulit, joget dan sebagainya. Adapun lesen kedai kopitiam adalah perkara di bawah kekuasaan Majlis Bandaran yang dikuasai oleh kami Parti Perikatan, dan Majlis Bandaran tidak akan menarik lesen mereka supaya tidak terputus mata pencarian mereka, sebenarnya pelacur-pelacur

yang dikatakan oleh al-Jiyas itu adalah kupu-kupu malam yang berterbang di sekeliling cahaya lampu kedai kopitiam di situ, tetapi sekiranya ditutup dan dirobohkan *various*<sup>1</sup> park dan tempat itu dijadikan workshop untuk membaiki motokar atau sebagainya, sudah barang tentu al-Jiyas tak dapat melihat kupu-kupu malam berterbang di sana. Adapun tuan-tuan punya kedai kopitiam di situ, maka bolehlah mereka mencari tempat yang lain untuk mencari sara hidup mereka, seperti diberi peluang membuka kantin di Sekolah Menengah Tinggi Kelantan yang baharu dibuka di Jalan Sultanah Zainab umpamanya, atau di lain-lain tempat yang ada ramai kuli-kuli bekerja.

Di dalam Utusan Zaman (Ahad 3 Februari 1963)

tulisan al-Jiyas adalah lebih hebat, kedua sikunya menyinggung hidup sebarang manusia yang malang nasibnya yang menjadi sasaran serangan dan kecamannya. Setelah membaca tulisan al-Jiyas, saya berpendapat bahawa tak perlu saya melayannya, kerana tidak layak seseorang itu menulis seperti apa yang ditulis oleh al-Jiyas, istimewa dalam bulan puasa atau Ramadhan ini, kerana perkara ini tidak sesuai diperkatakan dalam bulan yang suci yang mana mesti dipenuhi dengan ibadah dan amal soleh semata-mata. Jikalau ada apa-apa rencana, maka rencana itu mestilah berupa nasihat, ingatan atau menghuraikan hikmah puasa, haji dan zakat, atau menyeru

<sup>1</sup> kemungkinan tertinggi various

orang-orang Islam supaya berpegang teguh dengan ajaran Islam

yang suci.

Walaubagaimana pun saya dapat diri saya terpaksa memberi nasihat kepada saudara al-Jiyas, maka sukalah saya hendak berbisik di telinga saudara al-Jiyas.

(1) Kegunaan saudara perkataan (menyalak) dan (rumput XXX<sup>2</sup>) adalah sangat terlalu dan membangkitkan kemarahan.

(2) Tujuan saudara hendak menghasut imam-imam dan pegawai-pegawai masjid – surau supaya mereka naik marah dan mendengki saudara-saudara mereka mualigh-mualigh itu, adalah satu perkara yang salah dan berdosa, maka saya nasihat kepada saudara supaya bertaubat kepada Allah dan meminta maaf kepada mereka-mereka yang saudara-saudara lemparkan tuduhan yang tak baik itu, dan ketahuilah saudara bahawa sebahagian besar daripada mualigh-mualigh yang dilantik oleh Majlis Agama Islam dengan diampuni oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan Kelantan itu, adalah terdiri dari imam-imam, dan tidak patut sekali saudara mengatakan mualigh-mualigh yang diampuni perlantikan mereka oleh kepala agama negeri ini: Hanya menyalak di kampung-kampung. Sekiranya ada di antara mereka yang bercakap dalam perkara politik parlimen, maka silalah memberitahu ke Pejabat Siaran Agama, di tempat manakah ia bercakap perkara itu dan bilakah masanya? Serta sebutkan nama beberapa orang saksi beserta alamat mereka-mereka dan Pejabat Siaran Agama akan menyiasat, sekiranya didapat benar, maka kami akan mengambil tindakan yang keras.

### Kegiatan mereka

Ia benar! Satu daripada tugas imam ialah mengajar anak-anak mukim, dan telah pun mereka tunaikan kewajipan mereka dengan mengajar di balaisah atau surau yang berdekatan dengan rumah mereka, ini adalah di samping kegiatan mereka di dalam pekerjaan yang lain untuk mencari sara hidup tetapi ketahuilah saudara bahawa bukan kesemua imam-imam sanggup mengajar orang ramai dari berbagai-bagai peringkat dan menjawab pertanyaan atau kemosyikan mereka, hanya mereka yang sentiasa mengajar dan *muṭāla ‘ah* kitab-kitab sahaja yang sanggup menjadi mualigh, adapun mereka yang sibuk dengan urusan perniagaan dan tidak berpeluang *muṭāla ‘ah* kitab-kitab, mereka telah lupa masalah-masalah atau ilmu mereka, maka sebab inilah mengapa kebanyakan mereka tidak memohon untuk menjadi mualigh semasa majlis membuat perisytiharaan untuk jawatan itu, dan juga mualigh itu terhajat kepada kelayakan yang istimewa dalam syarahan dan penerangan untuk menarik dan menggemarkan orang ramai supaya belajar agama. Saya mengetahui bahawa di sana ada imam-imam yang hanya lulus darjah lima atau enam sekolah Arab, adakah mereka ini sanggup menjadi mualigh yang mana kerap dimajukan kepada mereka pertanyaan-pertanyaan yang mana jawapannya hendaklah bersekali dengan dalil dari al-Qur’ān, hadith dan kitab-kitab yang muktabar.

Maka sebab itulah mualigh-mualigh hanya dipilih dari golongan-golongan guru-guru yang biasa mengajar, atau katalah hobi atau kecenderungan mereka ialah mengajar dan mengajar semata-mata, dengan tidak memandang sama ada mereka itu telah menjadi imam atau tidak, dan tidak memandang sama ada mereka diberi sagu hati atau tidak, mereka mengajar kerana menunaikan tanggungjawab mereka sebagai orang yang mengetahui, yang mana menjadi kewajipan mereka mengajar orang yang tidak mengetahui. Andaikata perlantikan mereka menjadi mualigh adalah memberi sifat (rasmi) kepada

<sup>2</sup> tidak dapat dicari

tugas mereka yang biasa dan menjadikan mereka bertanggungjawab, maka mereka tidak boleh mengajar mengikut kehendak hati mereka sahaja, sekiranya rajin mereka mengajar, sekiranya tidak maka tidaklah, kerana di sana ada jadual pelajaran yang tertentu dan ada sukanan yang tertentu, sedangkan di sana pula ada pelawat mubaligh yang sentiasa melawat dan memerhati kelancaran perjalanan tabligh.

(3) Dalam memperkatakan soal tabligh, maka di sana tidak ada pusaka busuk atau tidak busuk, hanya bertujuan semata-mata memberi pengajaran dan didikan agama kepada penduduk-penduduk Kelantan, dan ini adalah hasrat Duli Yang Maha Mulia Sultan Kelantan, sebagaimana titah baginda dalam majlis penghadapan imam-imam dan pegawai-pegawai masjid, dan juga adalah majlis agama Islam sendiri.

### **Jangan Beriri Hati**

Kami di sini benar-benar sedar bahawa masih ramai penduduk-penduduk Kelantan yang gelap yang belum benar-benar mengetahui di dalam perkara fardu ain. Maka di samping mangajar orang-orang dewasa perkara-perkara yang wajib diketahui oleh orang-orang mukalaf, mubaligh memimpin mereka kepada akhlak Islam dengan berpandu kepada Rasul Allah (S.A.W.) yang mana menjadi sebaik-baik panduan.

Kepada imam-imam dan pegawai-pegawai masjid saya bersuru, tak usahlah iri hari dan terpengaruh dengan hasutan orang yang tidak ikhlas, bahkan ingatlah dan semaklah semula titah Duli Yang Maha Mulia al-Sultān dalam majlis penghadapan seluruh imam-imam dan pegawai-pegawai masjid baharu-baharu ini yang mana berharap supaya tuan sentiasa menjalankan tugas tuan-tuan dengan sepenuh kesetiaan, keikhlasan dan keadilan. Dan pihak majlis telah pun menghantar surat

kepada tuan-tuan supaya tuan-tuan memberi kerjasama kepada mubaligh-mubaligh yang mana mereka adalah pegawai kakitangan majlis seperti tuan-tuan juga.

Kami benar-benar sedar bahawa penjajah telah menggoncang iman dan pegangan orang Islam terhadap ajaran-ajaran Islam yang maha mulia dan tinggi, supaya apabila orang-orang Islam lemah pegangan dan iman mereka, maka dapatlah *missionary* Kristian menarik mereka kepada Kristian kononnya, tetapi apa yang berlaku di Indonesia adalah aneh sekali. Penjajah menjalankan jarumnya supaya kendur pegangan orang Islam dan kosong dada mereka, apabila kosong dada daripada Islam, maka kekosongan itu pastilah dipenuhi oleh perkara yang lain. Maka di sini orang *communist* lebih pantas dan cepat daripada Kristian, mereka mendapat peluang keemasan memenuhi dada-dada yang kosong dengan komunism yang amat berbahaya, andainya *missionary* Kristian terlambat maka beruntunglah orang *communist* dapat menanam di sawah yang telah dibajak, di sini saya suka bertanya, siapakah yang rugi?

Nah sekarang di Indonesia *missionary* Kristian bergerak dengan hebatnya istimewa di kalangan pasukan bersenjata Indonesia mengkristiankan orang-orang Islam dengan mendapat kejayaan yang gilang gemilang sekali, maka di manakah cerdik pandai Islam di Tanah Melayu dan di seluruh alam Islam? Apakah perkara ini tidak mendapat perhatian mereka? (*Man lam yahtam bi amri al-muslimīna fa laysa minnā*) Siapa yang tidak mengambil berat terhadap urusan umat Islam, maka bukanlah dari golongan kami.

Itu adalah apa yang berlaku di Indonesia, maka kita di Persekutuan Tanah Melayu atau kami di negeri Kelantan *Dār al-Na‘īm*, kami tidak akan membiarkan negeri kami menerima nasib yang sebegini malang sebagaimana yang berlaku di Indonesia itu, dan kami tidak suka peristiwa Kafral (Ari) berlaku di negeri kami.

Saudara al-Jiyas ! Apakah saudara menganggap tidak perlu ditabighkan kepada orang ramai yang tidak mendapat pelajaran agama dengan secukupnya?

Apakah orang-orang perempuan Kelantan di kampung-kampung keluar dari rumah mereka dan berpergi mari dengan berkembang gantung itu sesuai dengan ajaran Islam? Tidakkah mereka ini perlu diberi nasihat dan teguran apakah gadis-gadis Melayu hari ini yang suka mencontohi bintang-bintang filem dengan meniru pakaian mereka, berlagak seperti mereka, memakai pakaian yang jarang dan ketat, tidak bertudung kepala, apakah perkara ini tidak bertentangan dengan ajaran Islam?

Adapun perkara nikah – cerai, maka tidaklah menjadi tanggungjawab mubaligh, bahkan itu adalah tanggungjawab imam-imam sahaja, dan mubaligh tidak ada kuasa menikahkan orang atau menceraikannya.

### Juadah Manis

Apa yang berlaku ialah setengah-setengah orang kampung suka bermurah hati dengan menyediakan juadah manis kepada mubaligh-mubaligh setelah tamat majlis tabligh, supaya tidak dikatakan sompong dan mensia-siakan harapan orang, maka terpaksalah mubaligh memenuhi jemputan mereka, pada hal mubaligh-mubaligh itu telah pun menggendutkan perut-perut mereka di rumah-rumah mereka sebelum mereka menuju ke tempat-tempat tabligh saya sendiri pernah menikmati juadah manis yang dihidang kepada para peserta, setelah tamat lawatan saya untuk memerhati kelancaran perjalanan tabligh dan sambutan orang ramai, dan saya difahamkan bahawa menolak jemputan mereka, adalah perkara yang mendatangkan keaipan<sup>3</sup> kepada mereka, jikalau ada orang-orang kami yang gelojoh yang meminta supaya dihidangkan juadah manis kepada mereka, maka silalah beritahu kepada Pejabat Siaran Agama, nama-nama mereka, di tempat mana mereka berbuat demikian, kemudian

sertakan beberapa orang saksi, kami akan menjalankan penyiasatan dengan segera dan bertindak dengan segera.

Patut saya sebutkan di sini, istimewa untuk pengetahuan al-Jiyas sendiri, bahawa sifat bermurah hati atau (*karam*) adalah sifat yang sebatи dalam jiwa penduduk-penduduk Kelantan, dan telah menjadi tradisi mereka yang turun temurun bahawa mereka suka menjamu tetamu-tetamu dan dif-dif, lebih-lebih lagi sekiranya dif itu guru yang mengajar agama.

Walau bagaimana pun saya memuji saudara al-Jiyas yang suka menulis dalam suratkhabar, dan di sini saya suka memberi beberapa persoalan untuk menjadi bahan tulisan saudara:

(1) **Pembuangan murid-murid** yang tidak lulus peperiksaan masuk ke sekolah menengah, menyebabkan murid-murid yang berkemampuan memasuki sekolah-sekolah anjuran *missionary* Kristian, mereka dipaksa sembahyang di gereja Kristian, hanya dibenarkan mereka menyebut Nabi Muhammad di tempat mana disebut nama Nabi ‘Isā... nah saudara al-Jiyas , buatlah perincian dalam perkara ini, apakah mereka akan menjadi sebenar-benar orang Islam di masa depan?

(2) **Murid-murid perempuan Islam** di sekolah Inggeris memakai *skirt* dengan mendedahkan betis mereka dan kepala mereka, apakah ini wahai al-Jiyas , tidak bertentangan dengan ajaran Islam, dan apakah ini tidak menjadi cabaran kepada hukum-hukum Allah? Nah saudara al-Jiyas , tulislah makalah dan rencana menyeru ibu bapa Islam supaya menunjukkan ketegasan mereka dalam perkara ini, anjurkan mereka supaya mereka berunding dengan jemaah pengurus sekolah supaya membenarkan anak-anak gadis mereka memakai pakaian kebangsaan dan bertudung kepala, serulah mereka kembali kepada keperibadian mereka sebagai umat Timur yang beragama Islam.

(3) **Tarian Twist.** Teranglah wahai al-Jiyas kepada orang ramai bahaya kebudayaan Barat yang diimport oleh penjahah

<sup>3</sup> Perkataan sebenar ialah keaiban

guna menghapuskan iman orang Islam dengan mengabai-abaiakan hukum-hukum Islam, anjurlah kepada ibu bapa supaya memberi nasihat, teguran tegasnya bimbingan kepada anak-anak mereka dengan memberi didikan Islam, dan menceritakan kepada mereka riwayat hidup dan perjuangan junjungan besar dan sahabat-sahabat istimewa Khulafā' al-Rāshidīn. Galakkannya ibu bapa supaya membeli buku-buku agama untuk bacaan mereka dan anak-anak mereka . . . tidak sebagaimana yang berlaku sekarang, hanya majalah-majalah filem dan sebagainya sahaja yang dibeli . . . Hanya buku-buku cerita yang tidak ada kesimpulan dan faedah sahaja yang dibaca. Berilah ingat kepada ibu bapa andainya mereka tidak memberi didikan agama kepada anak-anak mereka, di samping mereka disoal di hadapan *Rabb al- 'Izzah* kelak, anak-anak mereka akan menjadi manusia yang tidak mengendah dan menghormati ibu bapa dan tidak tahu adab sopan dan akhlak yang mulia. Mereka hanya pandai membentuk kumpulan gangster, pandai berdansing dan berasmara sahaja. Tetapi sekiranya mereka diberi didikan Islam, mereka akan bergiat di dalam mempelajari ilmu pengetahuan dan akan berlumba-lumba di dalam medan pelajaran dan lain-lain lapangan pekerjaan, disamping terselamat daripada fahaman yang berbahaya. Andai kata mendatangkan kemajuan dan keamanan kepada negeri, dan kebahagiaan kepada famili-famili.

**(4) Judi.** Tulislah saudaraku al-Jiyas

memerkatakan bahaya judi yang mana telah menjadi halal dengan kuatkuasa undang-undang, sama ada judi tikam ekor, lumba kuda atau loteri. Di Kedah beratus-ratus petani telah kehilangan relung-relung padi mereka akibat gila kepada tikam ekor, dan ini membahayakan mereka disamping membahayakan ekonomi orang Melayu.

**(5) Kebudayaan Islam.** Hanya kebudayaan Islam sahaja yang wajib digalakkan, didokong dan dibelanja wang untuknya. Adapun lain-lain kebudayaan yang bertentangan dengan ajaran Islam maka wajib disingkir, tarian wanita

jelita yang berkembang gantung itu adalah bertentangan dengan ajaran Islam, maka haram digalakkan dan hendak dijiwai semula. Islam menganggap wanita itu intan yang wajib diletak di tempat yang sesuai, tidak didedah di tempat-tempat yang berdebu . . . Apakah terpaksa kita menunjukkan tarian-tarian kebangsaan yang ditari oleh anak-anak gadis kita di padang-padang terbang untuk ditonton oleh segelintir manusia pelancong kononnya? Kita hendaklah menggunakan cara fikiran Islam. Ertinya menimbang sesuatu dengan neraca agama.

Bagaimana saudara al-Jiyas? Gerakan Qalam "Ayuh Tulis" jangan takut dalam memperkatakan hak dan kebenaran, tegasnya saudara al-Jiyas di sana ada banyak lagi mauduk dan persoalan-persoalan yang penting untuk dibicarakan dan diperincikan, satu daripadanya Kongres Tahunan Ulama-Ulama se-Malaya untuk membincang perkara-perkara yang penting di dalam soal pendidikan, kemasyarakatan, ekonomi, kerjasama di antara negara-negara Islam dan sebagainya, ini dia saudara al-Jiyas perkara yang penting.

Dalam bidang membidas gerakan tabligh di Kelantan, di samping saudara al-Jiyas dengan rencananya dalam Utusan Melayu dan Utusan Zaman . . . Kita dapati A. Tayyib Sabri speaker Dewan Undangan kerajaan negeri Terengganu pernah bersiar-siar dengan motokarnya ke jajahan Pasir Puteh sambil mengecam dengan hebatnya mubaligh-mubaligh majlis, katanya, (mubaligh Majlis Agama Islam ini hanya boleh untuk mengajar orang-orang Pangandaran sahaja dengan gajinya empat sen sebulan) Wahai A. Tayyib Sabri berhati-hati sedikit dan jangan bertelatah dengan sewenang-wenang sahaja, adakah A. Tayyib anggap penduduk Kelantan ini Pangandaran? Apakah A. Tayyib anggap orang Pangandaran itu orang yang hina? Apakah mereka tidak patut diberi ajaran agama? Taukah A. Tayyib bahawa sebilangan besar orang asli telah dikristiankan oleh *missionary-missionary* Kristian yang giat bekerja dalam hutan rimba dengan mendapat segala kemudahan? Taukah A. Tayyib bahawa mubaligh-mubaligh

di Kelantan ini dipilih dan dilantik oleh Majlis Agama Islam dengan diampuni oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan Kelantan? Apakah kata-kata A. Tayyib itu tidak menyentuh kepada agama yang bersetuju di atas pemilihan itu? Ketahuilah A. Tayyib bahawa gelaran (orang Pangan) itu adalah nama yang digalakkan oleh penajah untuk memisahkan orang-orang asli daripada masyarakat kita. Ketahuilah A. Tayyib bahawa mubaligh-mubaligh Majlis Agama Islam sanggup masuk hutan untuk mengajar saudara-saudara kita warganegara Persekutuan Tanah Melayu yang mendiami hutan-hutan. Dan ini adalah kewajipan umat Islam (termasuk A. Tayyib sendiri) memberi pelajaran agama dan bimbingan kepada mereka, dan saya percaya bahawa jiwa mereka adalah lebih bersih daripada kebanyakan orang yang telah maju sama ada di timur atau di barat.

Tetapi . . . apakah gerangannya maka gerakan tabligh yang dianjurkan oleh Majlis Agama Islam Kelantan dikecam sebegitu hebat dari semasa ke semasa? Harus juga mereka yang berbuat demikian tidak mengetahui tujuannya, maka sukalah saya menerangkan tujuannya yang mana adalah (memberi asas agama, dan didikan agama kepada penduduk Kelantan) Maka tugas mubaligh ialah memberi pengajaran dan didikan agama kepada orang dewasa, mereka tidak boleh membangkitkan perkara-perkara yang mendatangkan perpecahan di kalangan masyarakat, seperti perkara-perkara *khilāfiyyah* dan politik kepartian, dan syarahan-syarahan tabligh agama boleh diadakan di surau-surau, madrasah-madrasah, balai raya, majlis keramaian – perayaan dengan syarat syarahan atau penerangan itu tidak berlawanan dengan pegangan rasmi negara ini.

Kesimpulannya patutlah al-Jiyas tahu bahawa tugas mubaligh adalah tugas yang menjadi tanggungjawab di atas tiap-tiap orang, orang yang cemburu kepada agama (termasuk al-Jiyas sendiri barangkali), mubaligh-mubaligh itu diberi sagu hati sebanyak empat puluh ringgit sebulan, dan

ini hanya untuk tambang menambang mereka dan sebagai galakan jua. Dan kami sedar habuan sebanyak itu tidak sekali-sekali berpadanan dengan tenaga mereka dan tugas mereka yang sangat berat, yang mana mereka terpaksa keluar dari rumah mereka “mengendut” perut mereka lebih kurang jam 5 atau 6 petang, menyeberangi paya dan sungai, mengharungi bendang dan lumpur, dan kembali pula ke rumah tengah malam yang gelap pekat sehingga sampai ke rumah jam sebelas atau dua belas malam, mereka berbuat demikian sebanyak dua puluh malam dalam sebulan, tak kira hujan dan basah. Sanggupkah saudara al-Jiyas memikul tugas ini? Hanya orang yang berjiwa agama dan sedar kepada tanggungjawabnya sahaja yang sanggup memikul tugas yang maha berat ini, kerana Allah dan Rasul-Nya dan orang mukmin sahaja yang akan membuktikan kerja-kerja mereka . . . “tetapi sampai hati saudara al-Jiyas mengatakan “mereka menyalak” mereka bertabagh dan menyeru kepada ajaran Allah, mereka tidak menyalak sebagaimana saudara tuduh . . . adakah ajaran-ajaran agama, Qur'an dan hadith yang diajar oleh mereka membosankan saudara?

Sebenarnya agama Islam adalah agama yang bersih yang menganjur penganutan-penganutnya supaya bersih dalam segala-galanya, bersih dalam perkataan, tulisan, fikiran, tubuh badan, pakaian, cita-cita dan lain-lainnya.

Kepada saudara al-Jiyas dan A. Tayyib Sabri saya berseru agar mengutamakan agama daripada segala sesuatu yang lain, dan cinta kepada Allah dan Rasul-Nya lebih mendalam daripada cinta kepada perkara-perkara yang lain. Ketahuilah bahawa sesiapa pun boleh mencaci dan memaki, tetapi kesan buruknya tetap tinggal buruk dari dunia sampai ke akhirat. Hendaklah kita sentiasa insaf dan ingat bahawa kita sekalian adalah menuju ke negeri akhirat, di sanalah tempat pembalasan dan pengadilan (*fa man ya'mal mithqāla dharratin khayran yarah, wa man ya'mal mithqāla dharratin sharran yarah*).

Sekianlah sahaja apa yang saya hendak memperkatakan (*al-dīn al-naṣīḥah*), (*wa tawāṣaw bi al-ḥaqqa wa tawāṣaw bi al-ṣabr*), akhirnya marilah kita berdoa moga-moga Allah timbulkan cinta kita kepada keimanan dan dijadikan terasa indah (perhiasan) di dalam hati kita, dan ditumbuhkan rasa kebencian terhadap kekafirah, kejahatan dan kederhakaan, dan dijadikan kita orang yang mengikut jalan yang sebenar.

*wa karrih ilaynā al-kufra wa al-fusūqa wa al-‘isyān wa ‘alnā min al-rāshidīn....*

Hai Tuhan kami! Hidupkan kami dengan iman

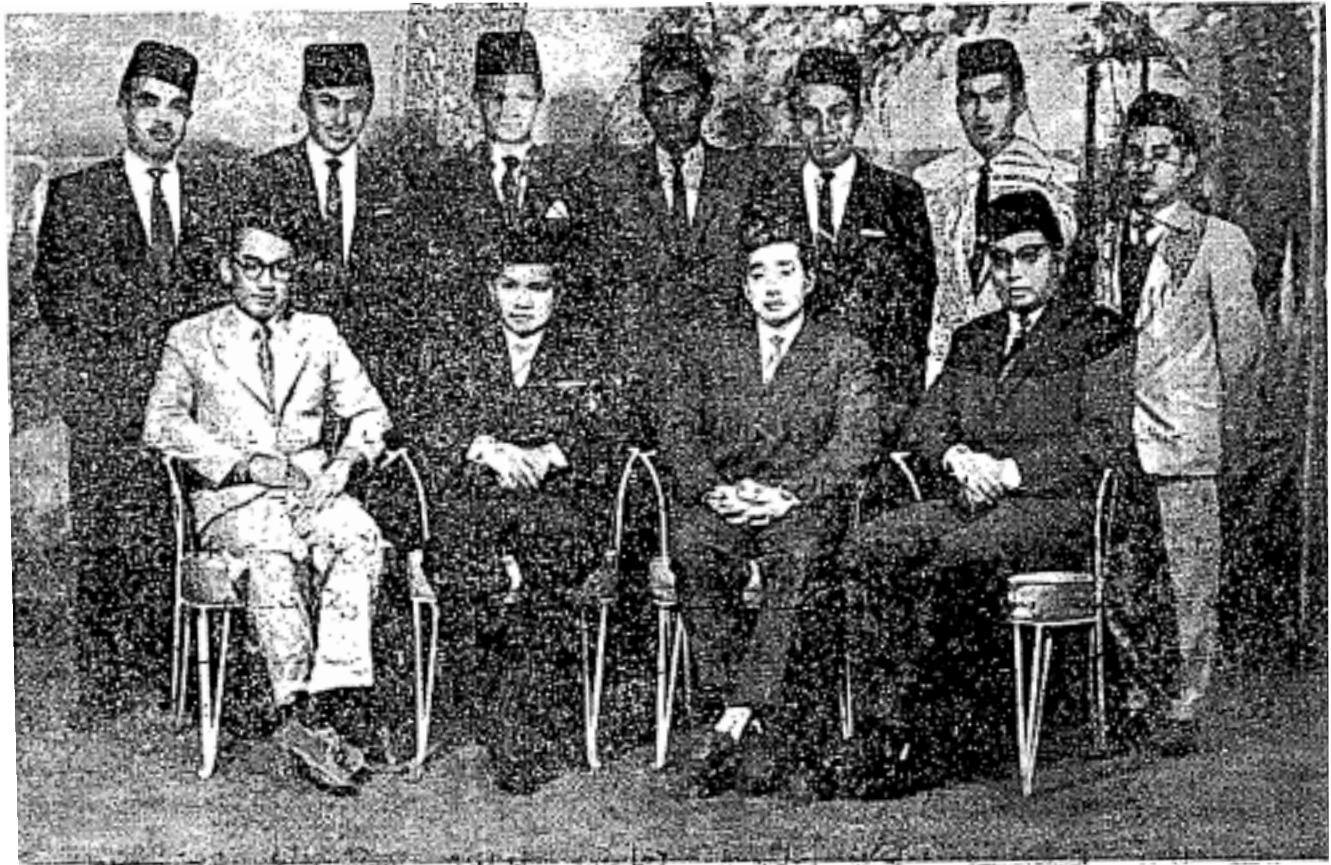
dan matikan kami di dalam iman dan masukkan kami ke dalam syurga tempat orang yang beriman. Āmīn, Āmīn.

**Pengelola Am Siaran Agama.**

Majlis Agama Islam,

Kota Bharu, Kelantan.

pada 7 haribulan Februari 1963.



Gambar kenang-kenangan, bekas murid-murid Madrasah Aljunied al-Islamiah Singapura yang sedang menuntut di mesir, ditujukan sebagai ucapan Selamat Hari Raya kepada mudir, guru-guru dan rakan-rakan sejawat mereka murid-murid Madrasah Aljunied al-Islamiah Singapura. Duduk dari kanan ke kiri: Abdul Aziz al-Murshidi, Muhammad Zain Sarudin, Abdul Qadir Talib dan Abdul Fatah Ibrahim.

Berdiri dari kanan: Abdullah Ismail, Jamil Awang, Masyhur Awi, Abu Bakar Hashim, Abdul Jalil Hasan, Hasan Salim dan al-Sayyid Isa Muhammad bin Sumait. (kiriman Abdul Aziz al-Murshidi).